

18. Wahlperiode

## Schriftliche Anfrage

der Abgeordneten **Harald Laatsch und Carsten Ubbelohde (AfD)**

vom 26. September 2019 (Eingang beim Abgeordnetenhaus am 26. September 2019)

zum Thema:

**Delegationsreisen im Rahmen der Städtepartnerschaften der  
Bezirksverordnetenversammlungen**

und **Antwort** vom 11. Oktober 2019 (Eingang beim Abgeordnetenhaus am 11. Okt. 2019)

Der Regierende Bürgermeister von Berlin  
- Senatskanzlei -

Herrn Abgeordneten Harald Laatsch und Herrn Abgeordneten Carsten Ubbelohde (AfD)

über

den Präsidenten des Abgeordnetenhauses von Berlin

über Senatskanzlei – G Sen –

**A n t w o r t**

auf die Schriftliche Anfrage Nr. **18/21 117**

vom 26. September 2019

über

**Delegationsreisen im Rahmen der Städtepartnerschaften der Bezirksverordneten-  
versammlungen**

---

Im Namen des Senats von Berlin beantworte ich Ihre Schriftliche Anfrage wie folgt:

1. Wie viele Delegationsreisen zur Pflege der einzelnen Städtepartnerschaften der Bezirke wurden in den Jahren 2014-2019 von den Bezirken durchgeführt? Bitte aufschlüsseln nach Jahr, Bezirk, Größe der Delegation, Reiseziel und genutztes Verkehrsmittel.

Zu 1.:

Die Anfrage betrifft Sachverhalte, die der Senat nicht aus eigener Zuständigkeit und Kenntnis beantworten kann. Er ist gleichwohl bemüht, Ihnen eine Antwort auf Ihre Anfrage zukommen zu lassen und hat daher die Bezirksämter um Stellungnahme gebeten, die von dort in eigener Verantwortung erstellt und dem Senat übermittelt wurden.

Im Ergebnis wurden zur Pflege der einzelnen Städtepartnerschaften der Bezirke in den Jahren 2014-2019 insgesamt mindestens 189 Delegationsreisen durchgeführt. Die detaillierten Angaben können Sie der nachfolgenden Aufstellung entnehmen:

**Charlottenburg-Wilmersdorf**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	Keine Angaben zur Größe der Delegationen	Apeldoorn	Bahn
		Budapest V. Bezirk	Flugzeug
		Karmiel	Flugzeug
		Or-Yehuda	Flugzeug
		Linz	Flugzeug
		Split	Flugzeug
		Trento	Flugzeug
		Landkreis Kulmbach	PKW

		Landkreis Marburg-Biedenkopf	PKW
		Landkreis Rheingau-Taunus	PKW
		Mannheim	PKW
		Minden	Bahn
2015		Karmiel	Flugzeug
		Or-Yehuda	Flugzeug
		Lewisham/London	Flugzeug
		Linz	Flugzeug
		Split	Flugzeug
		Trient	Flugzeug
		Bad Iburg	Bahn
		Landkreis Kulmbach	PKW
		Landkreis Marburg-Biedenkopf	PKW
		Landkreis Rheingau-Taunus	PKW
		Mannheim	Bahn
2016		Karmiel	Flugzeug
		Or-Yehuda	Flugzeug
		Lewisham/London	Flugzeug
		Miedzyrzecz	PKW
		Trento	Flugzeug
		Landkreis Marburg-Biedenkopf	PKW
		Mannheim	Bahn
		Minden	Bahn
2017		Mannheim	Bahn
		Or-Yehuda	Flugzeug
		Trento	Flugzeug
		Krichvers, Kulmbach, Forchheim	PKW
		Karmiel	Flugzeug
		Linz	Flugzeug
2018		Bad Iburg	Bahn
		Or-Yehuda	Flugzeug
		Kiew-Petschersk	Flugzeug
		Gladsaxe	Flugzeug
		Kirchvers	PKW
		Peking	Flugzeug
2019		Split	Flugzeug
		Trento	Flugzeug
		Karmiel	Flugzeug
		Or-Yehuda	Flugzeug
		Landkreis Kulmbach	PKW
		Linz	Flugzeug

**Friedrichshain-Kreuzberg**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	12	San Rafael del Sur	Flugzeug
	4	Wiesbaden	Bahn
2016	8	San Rafael del Sur	Flugzeug
2018	1	Kadiköy, Istanbul	Flugzeug
	1	Stettin	Bahn
	2	Porta Westfalica	PKW
	1	San Rafael del Sur	Flugzeug
2019	3	Kadiköy, Istanbul	Flugzeug
	6	Heppenheim/Kreis Bergstraße	Bahn

**Lichtenberg**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	5	Maputo	Flugzeug
	2	Kaliningrad	Flugzeug
	5	Jurbarkas	Flugzeug/PKW
	3	Wien	Flugzeug
2015	4	Hajnowka	PKW
	4	Wien	Flugzeug
	6	Hanoi	Flugzeug
2016	4	Warschau	PKW
	4	Kaliningrad	PKW
	2	Maputo (Nakopa Projekt)	Flugzeug
2017	Schülerreise (keine Angaben zu Personenzahl)	Warschau	Bahn
	4	Kaliningrad	PKW
	5	Jurbarkas	Flugzeug/PKW
	2	Hanoi (Nakopa Projekt)	Flugzeug
2018	4	Kaliningrad	PKW
	5	Jurbarkas	Flugzeug/PKW
	4	Wien	Flugzeug
	8	Hanoi	Flugzeug
	2	Maputo (Nakopa Projekt)	Flugzeug
2019	7	Maputo	Flugzeug
	4	Jurbarkas	Flugzeug/PKW
	2	Maputo (Nakopa Projekt)	Flugzeug

**Marzahn-Hellersdorf**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	2	Lauingen	Dienstwagen
2015	2	Minsk-Bezirk Oktober	Flugzeug

	2	Budapest XV. Bezirk	Flugzeug
	3	Hoang Mai-Hanoi	Flugzeug
2016	3	Budapest XV. Bezirk	Flugzeug
2017	Keine Reisen		
2018	Keine Reisen		
2019	3	Lauingen	Dienstwagen

**Mitte**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	Fehlanzeige		
2015	1	Kassel	Bahn
	1	Lahn-Dill-Kreis	Bahn
2016	3	Bottrop	Dienstfahrzeug
	2	Tourcoing/Hamm	Dienstfahrzeug
	1	Hamm	Bahn
	2	Holon	Flugzeug
	1	Tokio	Flugzeug
2017	1	Bottrop	Bahn
	2	Kassel	Bahn
	1	Holon	Flugzeug
2018	3	Tokio/Tsuwano	Flugzeug
2019	3	Bottrop	Bahn

**Neukölln**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	4	Leonberg	Flugzeug/Bahn
	2	Wetzlar	Bahn
	3	Wetzlar	Bahn
	28	Usti nad Orlici	Reisebus
	4	Usti nad Orlici	Kleinbus
2015	4	Leonberg	Bahn
	5	Wetzlar	Bahn
	5	Wetzlar	Bahn
	18	Usti nad Orlici	Bahn
2016	2	Leonberg	Flugzeug
	3	Wetzlar	Bahn
	3	Izmir-Cigli	Flugzeug
	4	Usti nad Orlici	Bahn
2017	3	Leonberg	Flugzeug
	5	Wetzlar	Kleinbus
	2	Usti nad Orlici	Bahn
2018	2	Leonberg	Flugzeug
	4	Usti nad Orlici	Kleinbus
2019	1	Leonberg	Flugzeug
	3	Wetzlar	Kleinbus
	3	Usti nad Orlici	Kleinbus

**Pankow**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014 (10.-11.1.)	Keine Angaben zur Größe der Delegationen	Kolberg	Kleinbus
(15.-18.3.)		Kolberg	Bahn
(17.3.)		Kolberg	Kleinbus
(17.-18.3.)		Kolberg	Kleinbus
27.9.		Kolberg	Kleinbus
		Ashkleon	Flugzeug
2015 (6.-7.2.)		Kolberg	Kleinbus
(17.-18.3.)		Kolberg	Kleinbus
2016 (26.-27.2.)		Kolberg	Kleinbus
(17.-18.3.)		Kolberg	Kleinbus
2017 (24.-25.2.)		Kolberg	Kleinbus
(17.-18.3.)		Kolberg	Kleinbus
2018		Ashkleon	Flugzeug
(10.-11-1-)		Kolberg	Kleinbus
(16.-17.3.)		Kolberg	Kleinbus
2019 (16.-17.3.)		Kolberg	Kleinbus
25.5.		Kolberg	Kleinbus

**Reinickendorf**

<b>Jahr</b>	<b>Anzahl Delegationsmitglieder</b>	<b>Reiseziel</b>	<b>Verkehrsmittel</b>
2014	3	Greenwich	Flugzeug
	12	Anthony	Flugzeug
2015	7	Anthony	Flugzeug
2016	6	Greenwich	Flugzeug
	4	Anthony	Flugzeug
2017	8	Anthony	Flugzeug
2018	2	Melle	PKW
	9	Anthony	Flugzeug
	1	Greenwich	Flugzeug
2019	1	Anthony	Flugzeug

	3	Melle	Bahn
	8	Anthony	Flugzeug/Bahn

**Spandau**

Jahr	Anzahl Delegationsmitglieder	Reiseziel	Verkehrsmittel
	Keine Reisen der Bezirksverordnetenversammlung in den Jahren 2014-2019		
2014	3 (Partnerschaftsverein)	Asnières-sur-Seine	Flugzeug

**Steglitz-Zehlendorf**

Jahr	Anzahl Delegationsmitglieder	Reiseziel	Verkehrsmittel
2014	3	Kiriat Bialik	Flugzeug
	3	Bad Godesberg	Bahn
2015	5	Seoul-Songpa	Flugzeug
	4	Budapest-Zugló	Flugzeug
2016	4	Ronneby	Flugzeug/Bahn
	3	Budapest-Zugló	Flugzeug
2017	3	Charkiw	Flugzeug
	4	Hagen	Bahn
	3	Poniatowa	Bahn
2018	3	Kiriat Bialik	Flugzeug
	2	Charkiw	Flugzeug
	4	Naleczow	Bahn
	3	Lüchow	Bahn
2019	3	Charkiw	Flugzeug
	3	Seoul-Songpa	Flugzeug
	BzBm in Begleitung Sportlergruppe (keine Teilnehmerzahl)	Bröndby	Bus

**Tempelhof-Schöneberg**

Jahr	Anzahl Delegationsmitglieder	Reiseziel	Verkehrsmittel
2014	2	Amstelveen	Flugzeug
	6	Ahlen	Bahn
2015	Keine Delegationsreisen aufgrund von Haushaltssperre im HJ 2015		
2016	8	Mezitli	Flugzeug
	2	Bad Kreuznach	Flugzeug
	4	Koszalin	Kleinbus
	3	Ahlen	Bahn
2017	4	Ahlen	Bahn
	4	Amstelveen	Bahn
2018	2	Mezitli	Flugzeug
	10	Mezitli	Flugzeug
	1	Barnet	Flugzeug

2019	10	Nahariya	Flugzeug
	8	Charenton	Flugzeug
	2	Wuppertal	Bahn
	10	Mezitli	Flugzeug
	3	Penzberg	Flugzeug/Bahn

### Treptow-Köpenick

Jahr	Anzahl Delegationsmitglieder	Reiseziel	Verkehrsmittel
2014	3-4	Albinea	PKW
2015	3-4	Albinea	PKW
2016	3-4	Albinea	PKW
2017	3-4	Albinea	PKW
2018	3-4	Albinea	PKW
2019	3-4	Albinea	PKW
Geleg.	1-2	Cajamarca	Flugzeug
Geleg.	1-2	Türkei	Flugzeug

Berlin, den 11. Oktober 2019

Der Regierende Bürgermeister

In Vertretung

---

Steffen Krach  
Staatssekretär  
für den Chef der Senatskanzlei